

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 84 (1957)  
**Heft:** 7

**Artikel:** L'avar è lè volour  
**Autor:** Zufferey, Jos.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-230437>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## L'avar è lè volour

Oung viou avar l'aiè tan ramacha tota cha via kè l'aiè plouèng oung coufro d'arzèn, dè piècè dè cénq santimè comè dè séng è dè vén franc.

To lè zor, dèvan k'ala droumèc é rèndièvè vèjéta a chong trèjor, é plonzièvè ché grouchè mang ién pè chtéc métal è trovavè plhijéc a lachiè cola chté fortouna èntèrè lè dèk èn crotzèt.

L'arzèn chirè chong bondiou, è jiamé l'ourit prètha ou mètouc èn la bankè. L'aiè tra pouré kè lo louchan jiamé rèndouc ou kè lé bankè l'iouchè choucta.

Magré chtè prècossiong, lé viou chirè pa trankil, é l'aiè tra pouré dou foua è di volour.

Po éthré mé sour él'a pèngcha dè l'èntèrra èn chong courtèt. Oung zor é dèmandè a oung vèjéng dè vènéc li idiè a fèrè chtéc travalh.

A bou dè kakè tèng, l'avar ch'ènoièvè dè l'arzèn, é l'è ala dèhroja lo coufro ma é l'a pamé trova oung chou.

É l'a drèt pèngcha kè nioug cognéchièvè la catzé kè hléc ké l'iaie idia a lo catchiè.

É ché dèmanda comèn pouèiè tèt fèrè po l'attrapa.

Attèn mong viou, io t'aré bèng. É lè ala li dèrè ké l'aiè torna d'arzèn a ajiouta ou coufro è ki li donavè ran-

dévou po lo lèndèmang mating po fèrè l'opèrationg.

Lé frpong ché dét : lé tzouja lé va bièng io répourto l'arzèn, lé viou l'ajioutè èncor ouna choma è apré io ènlivo lo tot.

Ma l'avar kè l'aiè arri chong plhan l'a vèlia lo vèjéng è drèt ké l'a iouc chtéc ché lè vènouc mèttèrè l'arzèn èn plhaché é ché dèfatchia d'ala rèprèndrè chong trèjor.

Kouè l'atrè lè rèvènouc l'è avouc tot rèboiou dè trova la catzé vidè è l'a crouc ké l'è avouc roba.

Lé trompiou l'è avouc trompa.

Dék hléc zor, l'avar l'è pamé avouc oung avar, é l'a pèngcha kè l'arzèn l'è fèt po roula è ké fallièvè èn profitiè èn fèrè profitiè lè j'atro arri.

*Jos. Zufferey.*

## Défondons nos frères inférieurs

Gilles a affirmé dans une chanson que « nous descendions tous du cocotier ».

Robert Desnos va plus loin :

« Il y a beaux jours, dit-il, que tout le monde sait que l'homme descend du singe, mais on le cacha longtemps pour ne pas humilier ce dernier. »

**FAVORISEZ NOS ANNONCEURS** et surtout, dites-leur bien que vous avez vu leur annonce dans le **CONTEUR** !

**24 mars**

POUR DÉMÉNAGER DANS LES MEILLEURES CONDITIONS

UNE ADRESSE

UN NOM

**LAVANCHY & C<sup>ie</sup> S.A.**

**Lausanne**

Rue de Genève 88

Téléphone 24 32 32